1 III 1952
Coordination (2)

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 23 février 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "créant la Médaille du Volontaire de Guerre", a donné en sa séance du 3 mars 1952 l'avis suivant :

Sous réserve de l'avis du Conseil d'Etat donné, ce jour, sur un projet d'arrêté ministériel relatif à l'octroi de la médaille du volontaire de guerre, le projet ne soulève pas d'observations.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 23e Februari 1952 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende instelling van de Medaille van de Oorlogsvrijwilliger", heeft ter zitting van 3 Maart 1952 het volgend advies gegeven :

Behoudens hetgeen gezegd is in het advies van de Raad van State van dezelfde datum over een ontwerp van ministerieel besluit betreffende de toekenning van de medaille van de oorlogsvrijwilliger, zijn bij het ontwerp geen opmerkingen te maken.

L.2758/1.
L.2744/1.
L.2745/1.
L.2746/1.
L.2747/1.
L.2748/1.
L.2749/1.

IR.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs; de Heren :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	L.FREDERICQ, G.DOR,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen do Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre de la Défense nationale.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landsverdediging.

Le 1952.

De 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.